

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

PUBLIC RELATIONS DIVISION

7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8310 Japan

PARA LANÇAMENTO IMEDIATO

N.º 2993

Este texto é uma tradução da versão em inglês oficial deste comunicado de imprensa, sendo fornecido apenas para referência e conveniência. Consulte a versão em inglês original para obter detalhes e/ou informações específicas. Em caso de discrepância, prevalecerá o conteúdo da versão em inglês original.

Consultas de clientes

Centro de design industrial
Mitsubishi Electric Corporation
www.MitsubishiElectric.com/ssl/contact/company/rd/form
www.MitsubishiElectric.com/company/rd/

Questões da imprensa

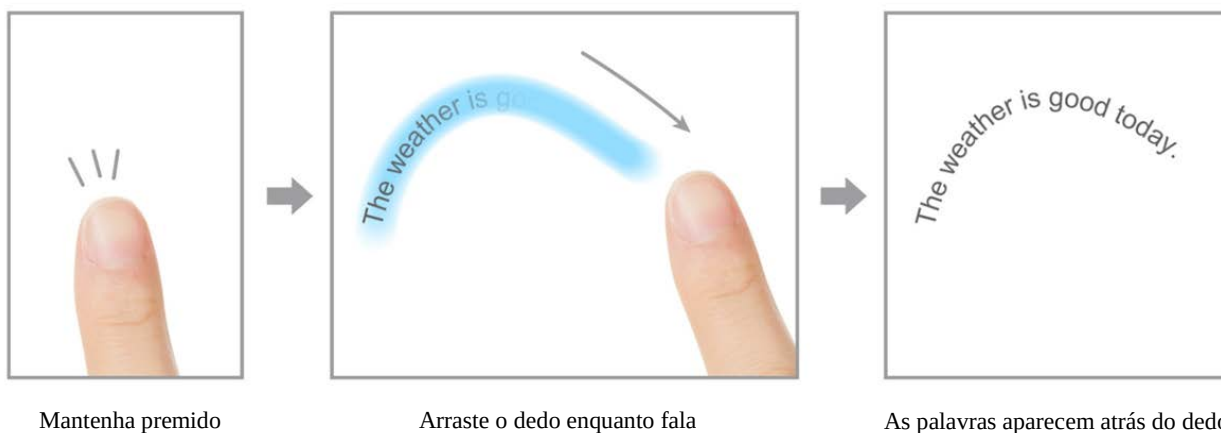
Public Relations Division
Mitsubishi Electric Corporation
prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp
www.MitsubishiElectric.com/news/

A Mitsubishi Electric desenvolveu a primeira função de desenho ativada por voz do mundo, que apresenta palavras ditas quando é passado o dedo no ecrã

Para uma comunicação mais fácil que ultrapassa as deficiências ou os idiomas estrangeiros

TÓQUIO, 9 de fevereiro de 2016 – A [Mitsubishi Electric Corporation](http://www.MitsubishiElectric.com) (TÓQUIO: 6503) anunciou hoje que desenvolveu a primeira* tecnologia mundial que combina funções de reconhecimento de voz e de desenho, para permitir aos utilizadores apresentarem as palavras que dizem num tablet ou smartphone, bastando para tal arrastar o dedo ao longo do ecrã. A tecnologia está concebida para ser combinada com outras funções, tais como desenho de imagem e tradução multilingue, para ajudar as pessoas a superar as deficiências e os idiomas estrangeiros, permitindo assim uma comunicação global mais simples.

* À data de lançamento: 9 de fevereiro de 2016



Principais funcionalidades

Primeira interface de utilizador do mundo para desenho ativado por voz

- Ao premir o ecrã e falar, as palavras ditas podem ser apresentadas onde o dedo for arrastado ao longo do ecrã.
- As palavras são apresentadas atrás do dedo do utilizador para uma experiência intuitiva e agradável.
- Já não precisa de escrever as palavras, por isso, é mais fácil do que conversar por escrito.
- Podem ser adicionadas outras funções para aplicações inovadoras e diversas.

Funciona com outras funções para uma utilização mais alargada

- A tecnologia pode ser combinada com uma função de imagem-desenho para criar ilustrações, mapas e outros gráficos aumentados com texto, permitindo uma melhor expressividade e compreensão.
- A adição de tradução multilingue permitiria que as palavras apresentadas fossem traduzidas para uma comunicação cara a cara com falantes de outros idiomas.

Aplicações possíveis

Com desenho de imagens

As pessoas com deficiências auditivas não podem ver o movimento dos lábios e das mãos dos falantes ao mesmo tempo, tornando muito difícil compreender uma conversa que envolva palavras faladas e movimentos das mãos. A nova tecnologia da Mitsubishi Electric permite que um ouvinte com uma deficiência auditiva continue a olhar para o ecrã enquanto o interlocutor fala e gesticula com as mãos.



Uma criança com deficiência auditiva a comunicar através de desenhos

Com tradução multilingue

As palavras apresentadas no ecrã podem ser traduzidas para outros idiomas e, em seguida, lidas automaticamente.



Viajantes a desenhar uma imagem de uma recordação e a perguntar onde podem comprá-la

Com imagens de fundo

As imagens guardadas apresentadas num ecrã podem ser sobrepostas com texto das palavras do interlocutor, para explicar o conteúdo das imagens de forma mais clara.



Médico a explicar um raio-X a uma pessoa com deficiências auditivas



Viajante a perguntar a um taxista o tempo que demora a chegar ao destino apresentado na imagem

Reconhecimento de escrita manual

Ao tocar duas vezes no ecrã, o sistema analisa o texto escrito à mão e lê as palavras escritas, ou faz a tradução para um idioma diferente, permitindo que os estrangeiros comuniquem facilmente com pessoas com dificuldades auditivas ou com pessoas em ambientes ruidosos, para uma melhor comunicação.



Funcionário com deficiência auditiva guia um visitante estrangeiro até ao seu lugar num salão de eventos

Ecrã dividido

O ecrã pode ser dividido em duas secções para que as pessoas que se encontram uma em frente à outra possam conversar sem terem de rodar o dispositivo constantemente, por exemplo, no balcão de uma receção.



Funcionário num serviço público a indicar a um estrangeiro como preencher um formulário e a responder à sua pergunta

Sistema operativo

Android

Patentes

Patentes pendentes para a tecnologia anunciada neste comunicado de imprensa número dois, no Japão, e dois, no estrangeiro.

Registo de design

A Mitsubishi Electric possui quatro direitos de design relacionados com o projeto no Japão, e quatro no estrangeiro.

###

Sobre a Mitsubishi Electric Corporation

Com mais de 90 anos de experiência no desenvolvimento de produtos fiáveis e de alta qualidade, a Mitsubishi Electric Corporation (TÓQUIO: 6503) é um líder mundial reconhecido ao nível do fabrico, marketing e vendas de equipamento eléctrico e electrónico utilizado em comunicações e processamento de informação, descoberta do espaço e comunicações por satélite, electrónica de consumidor, tecnologia industrial, energia, equipamento de construção e de transporte. Integrando o espírito do seu lema empresarial, Changes for the Better, e do seu lema ambiental, Eco Changes, a Mitsubishi Electric procura ser uma empresa ecológica líder a nível mundial, enriquecendo a sociedade com tecnologia. A empresa registou vendas de grupo consolidadas no valor de 4,323 mil milhões de ienes (36 mil milhões de USD*), no ano fiscal terminado a 31 de março de 2015. Para obter mais informações, visite:

<http://www.MitsubishiElectric.com>

* A uma taxa de câmbio de 120 ienes para o dólar americano, determinada pelo mercado de câmbio de Tóquio a 31 de março de 2015